

WEU

WEU



Robert Bosch GmbH
Power Tools Division
70745 Leinfelden-Echterdingen
Germany

www.bosch-pt.com

1 609 929 460 (2012.03) PS / 35 **WEU**



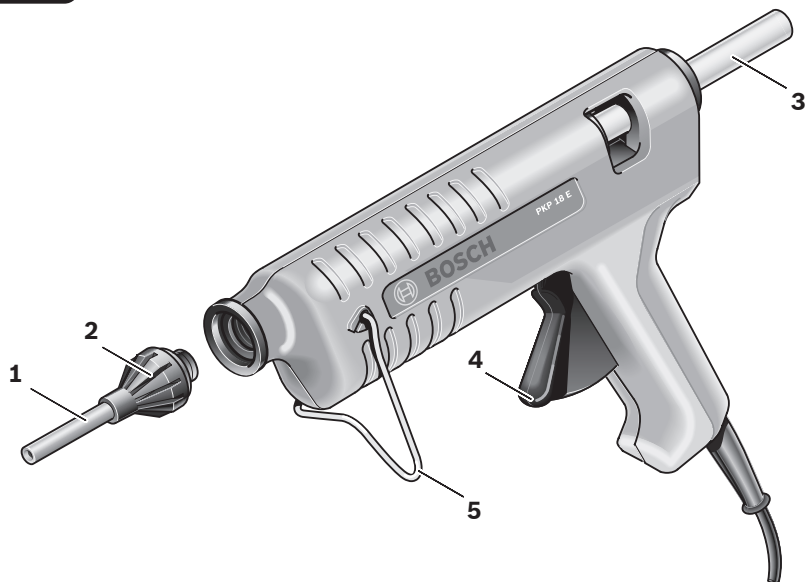
PKP 18 E

 **BOSCH**

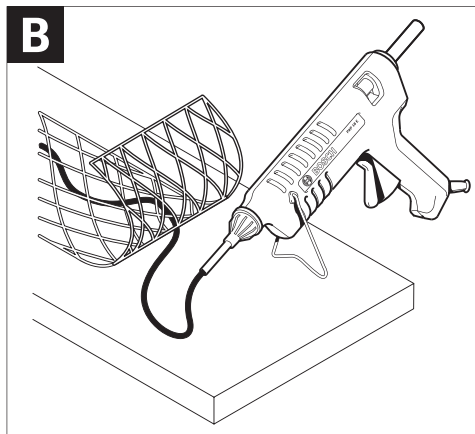
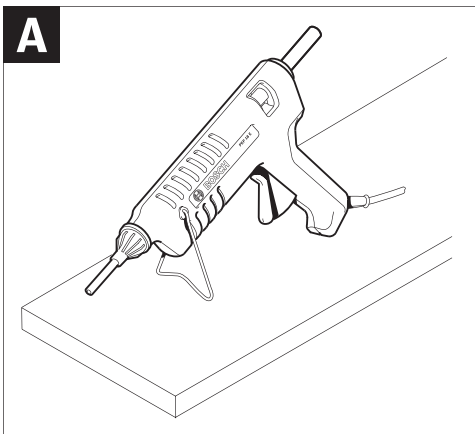
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing

da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı





PKP 18 E



6 | English

Deutschland

Robert Bosch GmbH
 Servicezentrum Elektrowerkzeuge
 Zur Luhne 2
 37589 Kalefeld – Willershausen
 Tel. Kundendienst: +49 (1805) 70 74 10*
 Fax: +49 (1805) 70 74 11*
 (*Festnetzpreis 14 ct/min, höchstens 42 ct/min aus Mobilfunknetzen)
 E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
 Tel. Kundenberatung: +49 (1803) 33 57 99
 (Festnetzpreis 9 ct/min, höchstens 42 ct/min aus Mobilfunknetzen)
 Fax: +49 (711) 7 58 19 30
 E-Mail: kundenberatung.ew@de.bosch.com

Österreich

Tel.: +43 (01) 7 97 22 20 10
 Fax: +43 (01) 7 97 22 20 11
 E-Mail: service.elektrowerkzeuge@at.bosch.com

Schweiz

Tel.: +41 (044) 8 47 15 11
 Fax: +41 (044) 8 47 15 51

Luxemburg

Tel.: +32 2 588 0589
 Fax: +32 2 588 0595
 E-Mail: outillage.gereedschap@be.bosch.com

Entsorgung

Klebe pistolen, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
 Werfen Sie Klebe pistolen nicht in den Hausmüll!



Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Änderungen vorbehalten.

English**Safety Notes****Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ▶ **Do not allow persons unfamiliar with the glue gun or these instructions to operate the device.**
- ▶ **Supervise children.** This will ensure that children do not play with the glue gun.

▶ **Children or persons that, owing to their physical, sensory or mental limitations or to their lack of experience or knowledge, are not capable of securely operating the glue gun, may only use this glue gun under supervision or after having been instructed by a responsible person.** Otherwise, there is danger of operating errors and injuries.

▶ **Before each use of the unit, check the glue gun, cable and plug. If damage is detected, do not use the glue gun. Never open the glue gun yourself, and have repairs carried out only by a qualified repair person using only identical replacement parts.** Damaged glue guns, cables and plugs increase the risk of an electric shock.

▶ **Do not leave the switched on glue gun unattended.**

▶ **Keep the glue gun away from rain or moisture.** The penetration of water into the glue gun increases the risk of an electric shock.

▶ **When operating the glue gun in damp environments is unavoidable, use a residual current device (RCD).** The use of a residual current device (RCD) reduces the risk of an electric shock.

▶ **Do not touch the hot nozzle.** Danger of burns.

▶ **The mains plug of the glue gun must match the socket outlet. Never modify the plug in any way.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

▶ **Do not misuse the cord to carry the glue gun, hang it up, or for pulling the plug out of the outlet. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

▶ **Have your glue gun repaired only through a qualified repair person and only using original replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

▶ **After use, place down the glue gun in a safe manner and allow it to cool down completely before packing it away.** The hot nozzle can cause damage and/or burns.

▶ **Do not use the cable for pulling the plug out of the socket outlet.** Keep the cable away from heat or oil. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.

Products sold in GB only: Your product is fitted with an BS 1363/A approved electric plug with internal fuse (ASTA approved to BS 1362).

If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorised customer service agent. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug.

The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

Products sold in AUS and NZ only: Use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.

Product Description and Specifications

Intended Use

The glue gun is intended for the quick gluing of clean, dry and grease-free materials with hot-melt adhesives.

Use the glue gun only when you fully understand and can perform all functions without limitation, or have received appropriate instructions.

Product Features

The numbering of the product features refers to the illustration of the glue gun on the graphics page.

- 1 Nozzle
- 2 Heat protection cover
- 3 Glue stick
- 4 Feed trigger
- 5 Support stand

Accessories shown or described are not part of the standard delivery scope of the product. A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

Technical Data

Glue Gun		PKP 18 E
Article number		0 603 264 5..
Rated power input		
– for heating up	W	200
– for maintaining heat	W	16
Heating time	min	7
Gluing temperature	°C	200
Gluing capacity	g/min	20
Glue stick diameter	mm	11
Glue stick length	mm	45 – 200
Weight according to EPTA-Procedure 01/2003	kg	0.35
Protection class		□/II
The values given are valid for a nominal voltage [U] of 230 V. For different voltages and models for specific countries, these values can vary.		

Assembly

- Screw a nozzle **1** onto the glue gun. Insert the support stand **5** into the openings on both sides of the glue gun.

Operation

Starting Operation

- **Observe the mains voltage!** The voltage of the power source must correspond with the data on the type plate of the machine. Glue guns marked with 230 V can also be operated with 220 V.

Switching On and Off (see figure A)

- To **start the operation** of the glue gun, insert the mains plug into the socket outlet.

Allow the glue gun to heat up for approx. 7 minutes before beginning to work. For this, position the glue gun on the support stand **5** as shown in the figure.

- To **switch off** the glue gun, pull the mains plug out of the socket outlet.

When not using the power tool, pull the mains plug in order to save energy.

Working Advice

- **For longer work breaks, pull the mains plug.**
- **Do not allow the hot glue or the nozzle tip to come into contact with persons or animals.** Glue and nozzle tip reach a temperature of approx. 200 °C; danger of burning. If hot glue comes into contact with the skin, hold the affected area immediately under a stream of cold water for several minutes. Do not try to remove the glue from the skin.

As the result of heat storage, the glue gun can also be used after it has heated up for a certain time after switching off. When the glue that emerges starts to become thick, plug the mains plug into the socket outlet again.

Preparations for Gluing

The surfaces to be glued must be clean, dry and free of grease. Roughen smooth surfaces before gluing.

- **Do not use inflammable solvents for cleaning the surfaces to be glued.** Solvent remainders can ignite from the hot glue, or hazardous vapours can develop.

The ambient temperature and the workpieces to be glued may not be colder than +5 °C and warmer than +50 °C.

Warm rapidly cooling materials (e.g., steel) for better adhesion using a hot air gun or similar.

Gluing (see figure B)

- Allow the glue gun to heat up. Insert the appropriate glue stick **3** for the material being glued via the opening at the rear. Press the feed trigger **4** applying moderate pressure.
- Apply the glue in the form of points. For gluing flexible materials (e.g., textiles), apply the glue in a zig-zag line.
- After applying the glue, immediately press the surfaces to be glued together for approx. 30 s. The glued spot can be subjected to load after a cool-down period of approx. 5 minutes.
- Rest the gun on the support stand **5** between individual gluing runs.

Remove glue residue after cooling with a sharp object. If required, glued spots can be separated again by applying heat. Glued spots can be painted.

Changing the Nozzle

- The nozzle **1** can only be changed when in warm condition. For this, heat up the glue gun for approx. 2 minutes.
- **When changing the nozzle, wear protective gloves. Grasp the hot nozzle only by the heat protection cover **2**.** Danger of burning when touching the hot nozzle tip.
- Hand-tighten the new nozzle **1**.

8 | English

Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

- **Before any work on the glue gun itself, pull the mains plug from the socket outlet.**
- **For safe and proper working, always keep the glue gun clean.**

An inserted glue stick **3** cannot be removed out of the rear opening of the glue gun.

If the glue gun should fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorised customer services agent for Bosch power tools.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the glue gun.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by Bosch or an authorized Bosch service agent in order to avoid a safety hazard.

After-sales Service and Customer Assistance

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

www.bosch-pt.com

Our customer service representatives can answer your questions concerning possible applications and adjustment of products and accessories.

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road
Denham
Uxbridge
UB 9 5HJ
Tel. Service: +44 (0844) 736 0109
Fax: +44 (0844) 736 0146
E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

Ireland

Origo Ltd.
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park
City West
Dublin 24
Tel. Service: +353 (01) 4 66 67 00
Fax: +353 (01) 4 66 68 88

Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.
Power Tools
Locked Bag 66
Clayton South VIC 3169
Customer Contact Center
Inside Australia:
Phone: +61 (01300) 307 044
Fax: +61 (01300) 307 045
Inside New Zealand:
Phone: +64 (0800) 543 353
Fax: +64 (0800) 428 570
Outside AU and NZ:
Phone: +61 (03) 9541 5555
www.bosch.com.au

Republic of South Africa

Customer service

Hotline: +27 (011) 6 51 96 00

Gauteng – BSC Service Centre

35 Roper Street, New Centre
Johannesburg
Tel.: +27 (011) 4 93 93 75
Fax: +27 (011) 4 93 01 26
E-Mail: bsctools@icon.co.za

KZN – BSC Service Centre

Unit E, Almar Centre
143 Crompton Street
Pinetown
Tel.: +27 (031) 7 01 21 20
Fax: +27 (031) 7 01 24 46
E-Mail: bsc.dur@za.bosch.com

Western Cape – BSC Service Centre

Democracy Way, Prosperity Park
Milnerton
Tel.: +27 (021) 5 51 25 77
Fax: +27 (021) 5 51 32 23
E-Mail: bsc@zsd.co.za

Bosch Headquarters

Midrand, Gauteng
Tel.: +27 (011) 6 51 96 00
Fax: +27 (011) 6 51 98 80
E-Mail: rbsa-hq.pts@za.bosch.com

Disposal

The glue gun, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of glue guns into household waste!



According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Subject to change without notice.